FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA

Province Ontario — District No. 101 Northumberland East — S. District No. 54 — Enumeration District / District du recenseur No. 3 — in / dans Township of Seymour — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Geo. Third Enumerator — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (specify case). / INFIRMITÉS (spécifier les cas).	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of abode. (Township or ward, city, town or village. Range of concession and No. or municipal number of house. If in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed or single.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Trade, occupation or work.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employer.	Working on own account.	Wage-earners in receipt of salaries, as such, during the month preceding date of filling schedule, viz.,	If employed by the month at other occupation or trade.	Weeks employed in the year at chief occupation or trade.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in the year from chief occupation or trade.	Total earnings in the year from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour, if paid by the hour — Cents.	Upon life.	Against accident or illness.	Cost of insurance for one year — Cents.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education, if any, received during the year in Canada.	Deaf-mute.	Blind.	Insane.
Numéro de la maison.	Numéro du ménage ou de l'institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang de concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre désignation.)	Sexe.	Parenté avec le chef de famille ou du ménage.	Célibataire, marié(e), veuf (ve) ou divorcé(e).	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, ajouter la province ou le territoire.)	Date de l'immigration, si immigrant(e).	Pour les étrangers, année de la naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Métier, profession ou genre de travail.	Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal, ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Patron.	Travailleur à son compte.	Mentionner ici la personne ou les personnes qui, dans la famille, touchent un salaire ou un traitement, etc.	Nombre de semaines à l'emploi ou à l'exercice d'un métier.	Nombre de semaines à l'emploi ou à l'exercice d'un métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'un emploi supplémentaire ou d'un métier secondaire.	Taux du salaire par heure, si payé à l'heure — Cents.	Sur la vie.	Pour les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance pour une année — Cents.	Nombre de mois d'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'éducation, s'il y a lieu, reçue durant l'année au Canada.	Sourd-muet.	Aveugle.	Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
87	87	Grills William	S½ 9 — 3	M	Head	M	Jan	1858	28	O				English	Canadian	Methodist	Farmer	O	O														yes	yes	E			
		Maggie		F	Wife	M	March	1881	24	O				English	Canadian	Catholic																yes	yes	E			
		Mary De		F	Daughter	S	July	1910	0	O				English	Canadian	Catholic																yes	yes	E			
83	83	Marcotte Ambrod	S E ¼ — 3	M	Head	M	Sept	1865	48	O				French	Canadian	Catholic	Labourer	Farm														yes	yes	E			
		Lucy Ann		F	Wife	M	Aug	1866	44	O				French	Canadian	Catholic																yes	yes	E			
		Bertha		F	Daughter	S	Jan	1892	18	O				French	Canadian	Catholic																yes	yes	E			
		Alfred		M	Son	S	Sept	1897	13	O				French	Canadian	Catholic																6 yes	yes	E			
84	84	Buchanan Samuel	N½ 10 — 1 / S½ 10 — 3	M	Head	M	April	1852	59	O				Scotch	Canadian	Methodist	Farmer	O	O														yes	yes	E			
		Thomas		M	Son	S	Aug	1877	33	O				Scotch	Canadian	Methodist		O	O														yes	yes	E			
		Halford		M	Son	S	Oct	1892	18	O				Scotch	Canadian	Methodist		O	O														yes	yes	E			
		John		M	Son	S	Sept	1887	23	O				Scotch	Canadian	Methodist		O	O														yes	yes	E			
		Willis		M	Son	S	Oct	1892	18	O				Scotch	Canadian	Methodist		O	O														yes	yes	E			
		Jennie		F	Wife	M	Jan	1888	8	O				Scotch	Canadian	Methodist	None																yes	yes	E			
85	85	Little Frank	Lot 10	M	Head	M	Nov	1881	30	O				Scotch	Canadian	Methodist	Farmer	O	O													1600	41	yes	yes	E			
		Retura		F	Wife	M	June	1884	29	O				Scotch	Canadian	Methodist	None																yes	yes	E			
		Alexander	S½ 9 — 5 / N½ 9 — 3	M	Son	S	July	1908	2	O				Scotch	Canadian	Methodist																					
86	86	Craig John	S½ 10 — 3	M	Head	M	Sept	1836	65	O				Scotch	Canadian	Methodist	Farmer	O	O														yes	yes	E			
		Euthema		F	Wife	M	July	1854	57	O				Scotch	Canadian	Methodist	None																yes	yes	E			
		Margaret		F	Daughter	S	May	1877	32	O				Scotch	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
		William		M	Son	S	Dec	1881	30	O				Scotch	Canadian	Methodist		O	O														yes	yes	E			
		John		M	Son	S	Jan	1890	21	O				Scotch	Canadian	Methodist		O	O														yes	yes	E			
		Lillie		F	Daughter	S	July	1891	19	O				Scotch	Canadian	Methodist		O	O														yes	yes	E			
86	86	Mosher Robert	Lot S½ 11 — 4	M	Head	M	Dec	1852	29	England	1887			English	Canadian	Methodist	Farmer	O	O														yes	yes	E			
		Alberta		F	Wife	M	Nov	1882	29	O				English	Canadian	Methodist	None															4 yes	yes	E			
		Lacey M		F	Daughter	S	Nov	1908	6	O				English	Canadian	Methodist																					
		Beery L		F	Daughter	S	Oct	1907	4	O				English	Canadian	Methodist																1 yes	yes	E			
		Robert		M	Son	S	March	1911	3/12	O				English	Canadian	Methodist																					
		Mosher Sidney		M	Labourer	S	April	1894	16	England	1908			English	Canadian	Methodist	Labourer	O	O														yes	yes	E			
		Mcdonald Gertrude		F	Labourer	M	Nov	1890	21	O				Scotch	Canadian	Methodist	Farm Labour	O	O														yes	yes	E			
		Bertha		F	Daughter	M	April	1892	19	O				Scotch	Canadian	Methodist	None																yes	yes	E			
		Herbert Le		M	Son	S	Dec	1910	3/12	O				Scotch	Canadian	Methodist																					
82	82	Saunders John	S½ 12 — 4	M	Head	M	Aug	1836	64	O				English	Canadian	Methodist	Farmer	O	O														yes	yes	E			
		Mary		F	Wife	M	Dec	1842	68	O				English	Canadian	Methodist	None																yes	yes	E			
		George		M	Grandson	S	May	1897	14	O				English	Canadian	Methodist																6 yes	yes	E			
		Evelyn		F	Granddau	S	Dec	1905	6	O				English	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
		John		M	Son	M	Sept	1881	30	O				English	Canadian	Methodist	Farmer	O	O														yes	yes	E			
		Latitha		F	Wife	M	May	1885	24	O				English	Canadian	Methodist	None																yes	yes	E			
		Eva Mary		F	Daughter	S	Sept	1908	3	O				English	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
		Margaret		F	Daughter	S	Oct	1910	1	O				English	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
88	88	Mcdonald William	W ½ 12 — 4	M	Head	M	Sept	1851	50	O				English	Canadian	Methodist	Farmer	O	O														yes	yes	E			
		Mable		F	Wife	M	Feb	1882	29	O				English	Canadian	Methodist	None																yes	yes	E			
		Lucellen		F	Daughter	S	Nov	1902	8	O				English	Canadian	Methodist																7	yes	yes	E			
		Berry		F	Daughter	S	March	1904	5	O				English	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
		Samual		M	Son	S	Sept	1908	3	O				English	Canadian	Methodist																					
		Alex		M	Son	S	April	1911	1/12	O				English	Canadian	Methodist																					
87	87	Johnston John	Lot 11 — 5	M	Head	M	Sept	1854	62	O				Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	O	O														yes	yes	E			
		Mary		F	Wife	M	June	1854	57	O				Scotch	Canadian	Presbyterian	None																yes	yes	E			
		Mary		F	Daughter	S	April	1878	33	O				Scotch	Canadian	Presbyterian																	yes	yes	E			
		Constance		F	Daughter	S	Sept	1882	29	O				Scotch	Canadian	Presbyterian																	yes	yes	E			
90	90	Cook Selina	Lot 10 — 5	M	Head	M	June	1865	46	O				Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	O	O													1000	20	yes	yes	E			